№ 17 ՇԱԲԱԹ 25 ՅՈՒՆՎԱՐԻ 1914 ՇԱԲԱԹ 25 ՅՈՒՆՎԱՐԻ № 17

ՔԱՌԱՍՈՒՆԵՐԵՔԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄՇԱԿ

ՀԻՄՆԱԴՐԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՇՐՈՒՆԻ

Տարեկան գինը 10 րուբլի. կէս տարվանը և 7 ամսվանը 6 րուբլի.
Առանձին համարները ԱՄԵՆ ՏԵՂ. 5 ԿՈՊ.

Թիֆլիսում գրվում են խմբագրատանը.

Մեր հասցէն՝ Тифлисъ, редакція «Мшакъ» Сергіевская ул. № 5.
Tiflis, Rédaction „Mschak“

Խմբագրատան տելեֆոն № 2—53.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 (բացի կիրակի և տօն օրերից)

Բաժանորդագրութիւն ընդունվում է ամեն լեզուով

Բաժանորդագրութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւրը առաջատեղին 10—20 կոպ.

Տպարանի տելեֆոն № 67.

ՇԱՐՈՒՆԱԿՎՈՒՄ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

ՄՇԱԿ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ

ՆԵՐԿԱՅ 1914 Թ. ՀԱՄԱՐ

ԱՅԴՐԴ ՏԱՐԻ

12 և 11 ամիսը	10 ամիսը	9 ամիսը	8 ամիսը	7 և 6 ամիսը	5 ամիսը	4 ամիսը	3 ամիսը	2 ամիսը
10 րուբ.	9 րուբ.	8 րուբ.	7 րուբ.	6 րուբ.	5 րուբ.	4 րուբ.	3 րուբ.	2 րուբ.

Ամերիկայի բաժանորդները պիտի վճարեն տարեկան 6 դօլլար. Ընդօպային բաժանորդները՝ 32 ֆրանկ. Պարսկաստանի բաժանորդները՝ 10 րուբլի. Թիւրքիայի բաժանորդները՝ 120 ղրուշ։

Բայաբարութիւնները ընդունվում են բոլոր լեզուներով։ Բայաբարութիւնների համար պիտի վճարել՝ առաջին երեսի վրա տողատեղին (պէտիտ) 20 կ., վերջին երեսի վրա 10 կ.։

ՊՐԷՄԻՈՒՄ «Մշակի» տարեկան բաժանորդները, որոնք 1914 թ. ընթացքում լրիւ վճարած կունենան 10 րուբլի բաժանորդավճարը, կը ստանան որպէս պրեմիա հետևեալ գրքերից մէկը. «Գր. Արծրունու աշխատութիւնները 1865—1871 թ.», վրէպներ «Մանրանկարները»։ Վերջին գիրքը կը տրվի նրանց, որոնք բաժանորդագրվել են մինչև 1913 թ. դեկտեմբերի 25-ը։ Մնացած բաժանորդները կը ստանան առաջին գիրքը։

Մեր հասցէն՝ ТИФЛИСЪ, Редакція „МШАКЪ“. Արտասահմանից՝ TIFLIS, Rédaction du journal „MSCHAK“.

Վաղը, կիրակի, յունվարի 26-ին, առաւօտեան ժամը 10½-ին, Թիֆլիսի Ս. Գէորգեան գիմնազիայի V դասատան աշակերտ

ՄԵԼՔԻՍԵԴԷԿ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆԻ

մահվան քառասներորդ օրը Վերայի հանգուցեալի գերեզմանի վրա, որի մասին խորին վշտով յայտնում են ազգականներին, ծանօթներին և ընկերներին հանգուցեալի ծնողները՝ Միքայէլ Մելքիսեդէկեան և Սօֆիա Սահակեան Մուրատեաններ։

58. 1—1

ԱՐՏԻՍՏԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԹԱՏՐՕՆ

Երկուշաբթի, յունվարի 27-ին

ԲԵՆԵՖԻՍ

ՏԻԿ. ՍԻՐԱՆՈՑԻ

ՀԱՑՈՑ ԴՐԱՄԱՏԻԿԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԽՈՒՄԲԸ

կը ներկայացնէ առաջին անգամ հայ բեմի վրա Ս. Լ. ՊՕԼԵԱԿՕՎԻ

ՀՐԱՇԵԿ ՕՂԱԿ

Դրամա 5 գործ. թարգմ. Ա. Վրույրի

ՄԱՍՆԱԿՑՈՒՄ ԵՆ.—ա. ա. Աշխէն, Արուսեակ, Մանուչարեան, Ցատիկ, Սևումեան, ՍԻՐԱՆՈՑ, պ. պ. Ալլահվերդեան, Բիւրոյեան, Զարիֆեան, Մամիկոնեան, Մանուէլեան, Տէր-Առաքելեան, Օվի-Անարեանեան և ուրիշները։

Սկիզբը երեկոյեան ճիշդ ժամը 8-ին։ ◆ Տեղերի գները բենեֆիսային են։

Բեժիսեօր՝ ԱՐՄԷՆԵԱՆ

Տոմսերի հերթապահ անդամներ՝ ա. Վ. Մամուլեան, պ. Գ. Ծուրիկեան

56. 2—1

100 ՌՈՒԲ. ՎԱՐՁԱՏՐՈՒԹԻՒՆ

Կորցրել եմ մի արվղ, երկարութիւնը մօտ մի արշին և լայնութիւնը քիչ պակաս, բարձրութիւնը 2—3 վերշոկ։ Արվղի մէջ դասաւորված են բազմաթիւ գունաղարդ պատկերներ (հայ ձեռագիրներից արտագրած մինիատիւրներ), որ ոչ ոքի պէտք գալ չէ կարող։ Արվղի մէջը կայ նաև հայերէն և ռուսերէն լեզուով տպագրված «Մանրանկարչութիւնը Հայոց մէջ» դասախօսութեան ծրագրերից իմ տետրակը։ Թեմբռ։ Ոչ ոքի վրա չեմ կասկածում յափշտակութեան մէջ, այլ միայն կորացմամբ թողել եմ կամ էջմիածնի կայարանում կամ № 25/26 պօէզդի երկրորդ կարգի վագոնում էջմիածնից Թիֆլիս գալիս ամսիս 19/20-ին։ Վերադարձնողին արտագին շնորհակալութեան հետ խոստանում եմ տալ վարձատրութիւն հարիւր րուբլի։

Ծանձնել՝ Գարեգին վարդ. Յովսէփեան

Թիֆլիսում. Ванкскій соборъ. Епископу МЕСРОПУ.
Երևան. Խորէն եպիսկոպոսին.
Ալէքսանդրապոլ. Հոգևոր կառավարութեան.

առ. 59. 3—1

ՀԱՏԱՎԱՃԱՌ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔ

ԵՂԲ. Ա. ԵՒ Ա. ՄԻԼԵԱՆՆԵՐԻ

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՏԱՆ

ԳՕԼՕՎԻՆՍԿԻ ՊՐՕՍՊԵԿՏ, ԿԱԴԵՏՍԿԻ ԿՕՐՊՈՒՍԻ ԴԻՄԱՑ.

Նախորդ տարիների օրինակով ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԷԿ ԱՆԳԱՄ միայն

ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ Է 7 ՕՐՈՎ

Յունվարի 18-ից մինչև 25-ը 1914 թ.

ՄՆԱՑՈՐԴ ԿՏՈՐՆԵՐԻ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌՔ

ՆՈՑՆՊԵՍ ԵՒ ԱՅՆ ԲՈԼՈՐ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ, ՈՐՈՆՔ ՄՆԱՑԵԼ ԵՆ ՁՄԵՌԱՑԻՆ ՍԵԶՕՆԻՑ

ՄԵԾ ՁԵՂՁՈՎ

Մետաքսէ, բրդէ, մահուդէ, քաթանէ և բամբակէ ապրանքներ, ավտոցներ, վերմակներ, պլէդներ, ՊՕՐՏԻԵՐՆԵՐ և ՏԻԼԻ։

ՄԱՀՈՒՊԻ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԵՒ ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՖԻՐՄԱՆԵՐԻ։

ԱՅՍՕՐ ՎԵՐՋԻՆ ՕՐՆ Է!

Լժան վաճառքի օրերը ճաշի ժամանակ խանութը փակ կը լինի ցերեկվայ ժամը 2½-ից մինչև 4-ը։

(19, 21, 25) 32. 4—4

Կիրակի, յունվարի 26-ին, երեկոյեան ժամը 7-ին նշանակված է

ԹԻՖԼԻՍԻ ՀԱՑ ԳԻՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆԱՅՆԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ

(Շարունակութիւն ամսիս 18-ի ժողովի)

Գարապմունքի առարկաներն են՝

1) Առաջիկայ աշնանը Անդրկովկասի կօօպերատիվների համագումարի հրաւիրումը—զեկուց. վարչութեան։
2) Գիւղատնտես Ա. Տահակեանի զեկուցումից բղխած առաջարկների քննութիւնը։
3) Ա.Եդիկովկասի տարբեր վօճերի տնտեսական դրութեան կարիքները—զեկուցում իրաւաբան

Գաբրիել Մնացականեանից։

4) Ընարութիւն վերատուգիչ յանձնաժողովի երեք անդամների։
5) Ընթացիկ հարցեր։

Ընդհանուր ժողովը տեղի է ունենալու Ներսիսեան դպրոցի նախկին շինութեան մէջ Ընկ. գրասենեակում։

Խնդրում ենք ներկայ լինել Ընկ. բոլոր անդամներին։ Կողմնակի անձինք կարող են գալ որպէս հիւրեր։

առ. 57. 2—1

ՄԻՍԱԿ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ՓԱԼԱԿԵԱՆՑԸ

ԽՈՒՏՕՐ ՐՕՄԱՆՕՎՍԿԻ, ԿՈՒԲԱՆԻ ՇՐՋ.

յայտնում է ի գիտութիւն իր յարգելի գնողների, որ ներկայ տարվայ յունվարի 8-ից սկսել է բանել

ԿԱՊԱԼՈՎ ՆՈՐ ՎԵՐՑՎԱԾ ՎԱԼՑՕՎԻ ԶՐԱՂԱՑԸ,

ԿՈՒԲԱՆՍԿԱՅԱ ԿԱՅԱՐԱՆԻ ՄՕՏ (Վլադիկավկազեան գծի վրա), որ արդիւնաբերում է օրական մօտ 600 տոպրակ ամենաբարձր տեսակի ալիւր—

ԿՐՈՒՊՋԱՏԿԱ—ՍԻԱՆԿԱ և ՐԱԶՄՕԼ

Այդ ջրաղացի վերաբերմամբ բոլոր պատուէրները խնդրվում է դիմել իրա՝ ՓԱԼԱԿԵԱՆՑԻ հասցէով՝ Արմաւիր, Կուբանի շրջ.։

(ս. շ.) առ. 28. 8—4

Թեմիցի համալսարանի

ԲԺՇԿԱՊԵՏ

Գ. Գ. ՄԵՀՐԱԲԵԱՆՑ

ՆՈՐՔԻՆ հիւանդութիւնների ընդունելութիւն. առաւաւտեան կրծքի, թոքերի, ԹՈՔՈՒՄՏԻ և սրտի. բժշկութիւն նաև խառն ՏՈՒՐԵՐՈՒՆԻՆԵՐՈՎ, արհեստական ՊՆԵՎՄՕՏՕՐԱԿՈՎ։ Թոքերի և սրտի, նաև ուրիշ օրգանների քննութիւնը և լուսանկարները լուսաւորված ՐԵՆՏԳԵՆԵԱՆ ՁԱՆԹԱՑԻՆ ՁՈՒԱԳՈՒԾՔՆԵՐՈՎ։ Ամեն օր 9—1 ժամ ցերեկ. և 5—7 ժ. երեկոյեան. ՀԻՒԱՆԴՆԵՐԻՆ ԱՌ. Ժ. 9—10 ՀՐԻ։ Бебутовская 23, тел. 7—92.

(ա.օ.) առ. 977 100—61

ՀԱՑ-ՎՐԱՑԱԿԱՆ ՏԱՐԱՁԱՑՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

I

Մենք դրականապէս ընդունում ենք, որ հայ և վրացի ժողովուրդների միջև ոչ մի տարաձայնութիւն, թիւրիմացութիւն և թշնամական փոխադարձ վերաբերմունք իսկապէս գոյութիւն չունի և այդ երկու ժողովուրդները միշտ իրար հետ հաշտ և բարեկամաբար են ապրել։ Սակայն նոյնքան ճշմարիտ է, որ որոշ թիւրիմացութիւններ, նոյնիսկ թշնամական զգացումներ տիրում են վրաց և հայ ինտելիգենցիայի որոշ խաւերի և մաքերի միջև։ Եւ որովհետև հայ ինտելիգենցիան կամ գէթ նրա մի որոշ խաւը և հայ մամուլը միայն այսօր որևէ մեղադրանք բանաձև հրապարակ չէ նետել վրացիների դէմ, այլ վրաց մամուլի և ինտելիգենցիայի մի մասը հանդէս են եկել որոշ և շատ բացայայտ յարձակումներով ու մեղադրանքներով հայերի դէմ, ուստի պէտք է հնթադրել, որ Թիւրիմացութիւնը, թշնամական զգացումները վրացի ինտելիգենտների և գործիչների մէջ աւելի շատ է և սաստիկ, քան հայ ինտելիգենտների մէջ։ Կարելի է նոյնիսկ համարձակ ասել, որ հայ ինտելիգենցիան, հայ մամուլը, հայ բուրժուազիան (որովհետև վրացի քննադատները ամենից շատ յարձակվում են բուրժուազիայի վրա), էլ չենք խօսում հայ գիւղացիութեան, հայ արհեստաւորութեան մասին, ոչ մի մեղադրանք, ոչ մի գանգատ վրացիների դէմ մինչև այսօր չէ հնչեցրել։

Մեղադրանքը, յարձակումները եղել են վրացիների կողմից, այն ևս շատ բացայայտ, շատ մեկին և որոշ կերպով։

Այդ մեղադրանքները, յարձակումները ցոյց են տալիս, որ, արդարև, վրաց ինտելիգենցիայի, գործիչների և հասարակութեան որոշ մասի, որոշ խաւերի մէջ կան նախապաշարումներ, կանխակալ կարծիքներ և ձևակերպված մեղադրանքներ հայերի դէմ։ Եւ որովհետև ամեն մի թիւրիմացութիւն, մեղադրանք, կանխակալ կարծիք, երբ չէ լուսաբանվում, հերքվում, տալիս է տալիս թշնամութեան, կրքերի, ատելութեան աճման, իսկ թէ հայերի և թէ վրացիների, երբև պատմական երկու կուլտուրական ազգերի համար բնաւ շահաւէտ չէ իր հետ թշնամաբար ապրել, ուստի և մենք մեր բարոյական պարտականութիւնը համարեցինք կրէ անել երկու ազգերի ինտելիգենտ ոյժերին՝ պարզել թիւրիմացութիւնները, տարաձայնութիւնները։

Այդ կոչն անելով, մենք, բնականաբար, ընդունում էինք, որ եթէ փոխադարձ բացատրութիւնները ցոյց տան, որ վրացիների մեզ՝ հայերիս դէմ բերված մեղադրանքները կամ նրանց մի քանիսը ճիշդ են, մենք հայերս պատրաստ ենք աշխատել վերացնել այդ մեղադրանքները։ Այս հանգամանքը մենք շեշտում ենք նրա համար, որ վրաց լրագիրներից մի քանիսը մեղադրեցին մեզ, թէ իբր մենք յանդիմանութիւն ենք կարդում կամ կոչ ենք անում միայն վրացիներին։

Մեր կոչին պատասխանեցին։ Բացի դրանից անկախ կերպով տպվեցին վրաց թերթերի, ինչպէս և «Зак. Рѣчь» թերթի մէջ նոր յօդուածներ, որոնց մէջ, վերջապէս, շատ պարզ կերպով ձևակերպված են այն մեղադրանքները, որ վրաց հասարակութեան մի մասը և մամուլի մի քանի օրգանները բարդում են հայերի վրա։

Բոլոր մեղադրանքների մէջ, որոնք մինչև այսօր հանդէս են հանված հայերի դէմ, ուշադրութեան արժանի են երեքը։ Առաջինն այն է, որ Պետական Դումայի ընտրութեան ժամանակ հայ ընտրողները աշխատեցին տապալել Անդրօսիկով փաստաբանի կանդիդատութիւնը, որ իբր վրաց ժողովրդի մեծամասնութեան ընտրելին էր, և նպաստեցին ազգիւալիստ Զհեիձէի ընտրութեան, որ փոքրամասնութեան ընտրելին էր։ Երկրորդը մի ամենածանր մեղադրանք է, այն է, որ հայ ինտելիգենցիան իբր մշակել է ազգայնական մի դաւադրական ծրագիր, որի իրագործումն իրանց վրա են առել հայ կապիտալիստները, այն է՝ յետ մղել վրացիներին դէպի հիւսիս, իրանց սեփական հայրենիքից, ձեռք բերել վրացիների հողերը և դրանով լիակատար ոչնչացնել վրաց ժողովուրդը, որ ամանց աներբիտօրիայի կը ջնջվի։ Երրորդ մեղադրանքը կայանում է նրանում, որ հայերը աշխատում են Անդրկովկասի նահանգների նոր վարչական բաժանումից առաջ բերել կառավարութեան ձեռքով այնպէս, որ Վրաստանի անբաժան մասն համարվող մի քանի գաւառներ անջատել ասն նրանից և կցեն Երևանի նահանգի հետ, որպէս զի աւելի կօմպակտ հայկական նահանգ առեղծեն։

Ահա այն գլխաւոր մեղադրանքները, որ «Էրէն», «Կլդէ» և «Зак. Рѣчь» թերթերը բարդում են հայ ինտելիգենցիայի և բուրժուազիայի վրա։ Մենք չենք խօսում Բաքվայիսում հրատարակվող «Սիմարթլիս Խմա» թերթի մասին, որ իր № 15-ում «Հայ-վրացական միութիւնը» վերնագրով մի յօդուածով խնդիրը բոլորովին այլ հողի վրա է դնում և համարում է մեր կոչը՝ իբրև թակարդ՝ լրված բուրժուազիայի կողմից՝ ընդդէմ հայ և վրացի գիւղացիութեան և բանւորութեան։

«Սիմարթլիս Խմա» թերթին մենք առայժմ չենք պատասխանի, մանաւանդ որ անկօրեկտ ոճով է գրված։

Բայց վերոյիշեալ մեղադրանքները կարօտ են մեր կողմից բացատրութեան, որովհետև, եթէ, իսկապէս, այդ մեղադրանքները ճիշդ լինէին, վրացիները ամենայն իրաւունք ունէին մեզ յանդիմանելու և թշնամական զգացումներ տածելու դէպի մեզ, իբրև դէպի մի ազգի, որ ագրեսիվ քաղաքականութիւն է վարում իր դրացի ազգի դէմ։

Այդ բացատրութիւններին կը դառնանք վաղը։

Հ. Առաքելեան

ՎԵՐՋԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

—օ—

ԱՁԼ ԵՒ ԱՁԼ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

(Պետերբուրգի Հեռ. Գործ.)

23 յունվարի

Պետերբուրգ.—Գիշերս վախճանվեց նախչեւանեան ակադեմիկոս գաղտնի խորհրդական Բօտկինը։

Սենատն անհետաձգելի թողեց «Рѣчь»-ի խմբագիր Էլկինի վճռաբեկ բողոքագիրը, որին Պետերբուրգի դատաստանական պալատը դատապարտել է 3 ամսով բանտի օրդեսայի նախկին քաղաքագլուխ Տօլմաչեվին զրպարտելուն համար։

Պետերբուրգի դատ. պալատը 4 տարով բանտարկութեան դատապարտեց կամաւոր զինուոր նախվէլվէլին, ատարբական կառավարութեանը գաղտնի տեղեկութիւններ հաղորդելուն համար։

Սկավեցին հայբենասիրական լիտիատուի 100-ամեայ տօնակատարութեան հանդէսները։

Մինիստրների խորհուրդը ընդունեց օրէնսդրական հաստատութիւններին ներկայացնելու համար այն օրինագիծը, որով 5 տարի շարունակ աւելն տարի 25,000 ր. նպաստ է տրվելու Թոքախտի դէմ մաքառող համառուսական լիգային։

Մինիստրների խորհուրդը մերժեց կիեվի զեմսթվոյի միջնորդութիւնը և չը թոյլատրեց դումային զեմսթվային ֆինանսները բարելաւելու հարցի առիթով համառուսական համաժողով։

Մինիստրների խորհուրդը ընդունեց օրէնսդրական հաստատութիւններին ներկայացնելու համար այն օրինագիծը, որով առաջարկվում է յատկացնել 169,500 ր. Ռուս-

ՄՇԱԿ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԴԱՒԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՅԱՂԹԱՀԱՐՈՒԹԻՒՆ

—

ՖՈՆ ՄԱՆՏԷՖԷԼ

Norayr de Byzance.

Մեզէն կու հասնայ որ ատենէն մը ի վեր հայկական հարցը, որ ես Մուշի Շուշիկեանցին մօտ կ՚ըսէի, ամէն օր աւելի կը բարդանայ եւ կը դառնայ ինքնին իր մէջ ամենէն ծանր ու ամենէն ցաւալի հարցը։ Ինչո՞ւ։ Ինչո՞ւ

ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ՏԱՍՆԱՊԱՀՈՒԴ

Պոլսո-Հայկազն 18 տարեմուտի

Պոլսո-Հայկազն ընտանիքն ի թիվ ոգեղէն մօր և հօր ընտանեաց ամէնէն սրտագին շնորհաւորանքներ կ՚ընդունի։

Ծանուցմունք Ընտրութեան

Ծանուցմունք 20 յունվ.

Ընդհանուր ժողովի մը համար, որ պիտի գումարուի Կիրակի, 19 յունվ. 1913 թ. առաւօտեան ժամը 10-ին, Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ սրահին մէջ, հրաւիրուին բոլոր անդամները Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ ընտրողական ցուցակին։

ցին մի կին, որ ամուսնացած էր Ա. Ս. անունով մի հայ երիտասարդի հետ։ Ամուսնանալուց մի քանի ամիս հետո կինը հիվանդացավ և մահացավ։ Ամուսինը, որ կինը շատ էր սիրում, ուզում էր նրան հանգստարանում դնել, բայց հարազատները չթողեցին։ Նրանք ասում էին, որ կինը պետք է թաղեն իրենց գերեզմանատանը։ Ա. Ս. ստիպված եղավ կնոջ դիակը տանել Ղարաքիլիսա։ Ճանապարհին նրան ուղեկցում էին կնոջ հարազատները։ Ա. Ս. ասում է, որ կնոջ հարազատները ուզում էին, որ ինքը կնոջ դագաղի վրա երդվի, որ նորից չի ամուսնանա։ Ա. Ս. չի ուզում երդվել, որովհետև ինքը երիտասարդ է, և կարող է նորից ամուսնանալ։ Ա. Ս. ասում է, որ կնոջ հարազատները ստիպեցին իրեն երդվել։ Ա. Ս. ասում է, որ երդվելուց հետո ինքը ուզում էր կնոջ դագաղը տանել Ղարաքիլիսա, բայց կնոջ հարազատները չթողեցին։ Ա. Ս. ասում է, որ կնոջ հարազատները ուզում էին, որ ինքը կնոջ դագաղի հետ գնա Ղարաքիլիսա, բայց ինքը չգնաց։ Ա. Ս. ասում է, որ կնոջ հարազատները ուզում էին, որ ինքը կնոջ դագաղի հետ գնա Ղարաքիլիսա, բայց ինքը չգնաց։